

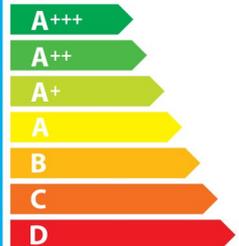


-  BREDD/BREDDE/LEVEYS/WIDTH 100/120 CM  
DJUP/DYBDE/SYVYYS/DEPTH 60 CM
-  1,3 M JORDAD/JORDET/MAADOITETTU/EARTHED  
230 VAC/50-60HZ
-  TRYCKPANEL/TRYKKPANEL/  
PAINONAPPI/PUSH BUTTON SWITCH
-  ENDAST EFFEKTBELYSNING
-  FILTER/RASVASUODATIN  
ALUMINUM/ALUMIINI
-  ANPASSAD FÖR EXTERN MOTOR/  
TILPASSET FOR EKSTERN MOTOR /  
RÄÄTÄLÖITY ULKOISSELLE MOOTTORILLE/  
ADAPTED FOR EXTERNAL MOTOR



**ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια IE IA

fjäråskupan **Dekor w.**  
**7650 EC**



A+++

13

kWh/annum

  
A B C D E F G

  
A B C D E F G

  
A B C D E F G

  
53dB

65/2014

## STANDARDUTFÖRANDE OCH TILLVAL // STANDARD VERSJON OG VALGFRI VAKIOMALLI JA VALINNAINEN // STANDARD DESIGN AND OPTIONS

Kupa och skorsten i rostfritt, vitt, svart, valfri NCS/RAL-kulör eller Imprint

Vifte og skorstein i rustfritt, sort, hvit, valgfri NCS/RAL-farge eller Imprint

Keittiön tuulettimet ja savupiippu ruostumatonta terästä, valkoinen, musta, mikä tahansa NCS/RAL-väri tai Imprint

Hood and chimney in stainless steel, white, black, any NCS/RAL color or Imprint

## SKORSTEN OCH SIDORÖR // SKORSTEIN OG SIDERØR/ POISTOPUTKI JA SIVUPUTKI // CHIMNEY AND HORIZONTAL VENT COVER

Sidoanslutning finns som tillval

Sidekobling er tilgjengelig som tilbehør

Sivuliitäntä on saatavana lisävarusteena.

Side connection is available as an accessory

## TEKNISKA DATA

Totaleffekt standardmotor	23 Watt + externmotorns effekt
Luftmängd friblåsande	900 m <sup>3</sup> /h
Maxeffekt standardmotor	Externmotor - EC: obegränsat, AC: Ej möjligt
Tryckfall genom produkt vid högsta normalläge (5)*	25 Pascal
Belysning max-min*	Endast effektbelysning
Fläktstyrning	EC: 5 normallägen + 3 intensivlägen, 15 min eftergångstimer
Periodisk ventilation	Ja (via Bluetooth)
Fjärrkontroll	Ja
Bluetooth	Ja
Reläutgång	Ja (ej vid extern AC-motor)
Kanalanslutning standardmotor	160 mm vid standard
Trumsats	Ej tillåtet
Nettovikt med standardmotor	18 kg

\*Alla mätningar avser 100 cm bred kupa, 7650 EC-motor och standardbelysning. Mätningarna gjorda efter användarliknande förhållanden; 2 m lång 160 mm-kanal och 1 st. 90°-böj.

\*Alle mål refererer til 100 cm bred vifte, 7650 EC motor og standard belysning. Målingene ble gjort etter brukertilignende forhold; 2 m lang 160 mm kanal og 1 stk. 90° bøy.

\*Kaikki mitat koskevat 100 cm leveää kupua, 7650 EC moottoria ja vakiovalaistusta. Käyttäjän olosuhteiden mukaisesti tehdyt mittaukset; 2 m pitkä 160 mm kanava ja 1 kpl. 90° mutka.

\*All measurements refer to 100 cm wide hood, 7650 EC motor and standard lighting. The measurements were made according to user-like conditions; 2 m long 160 mm channel and 1 pc. 90° bend.

## TEKNISKE DATA



Totaleffekt standardmotor	23 Watt + ekstern motoreffekt
Luftmengde frittblåsende	900 m <sup>3</sup> /h
Maks. effekt standardmotor	Ekstern motor - EC: ubegrenset, AC: Ikke mulig
Trykkfall gjennom produktet ved høyeste normalmodus (5)*	25 Pascal
Belysning maks.-min*	Kun effektbelysning
Viftekontroll	EC: 5 normalmodus + 3 intensivmodus, 15 min etterventilasjon
Periodisk ventilasjon	Ja (via Bluetooth)
Fjernkontroll	Ja
Bluetooth	Ja
Reléutgang	Ja (ikke på utvendig AC-ventilator)
Kanalforbindelse standardmotor	160 mm vid standard
Trommelsett	Ej tillåtet
Nettovekt med standardmotor (uten skorstein)	18 kg

## TEKNISET TIEDOT



Vakiomoottorin kokonaisteho	23 Watt + ulkoinen moottoriteho
Ilmamäärä vapaa puhallus	900 m <sup>3</sup> /h
Vakiomoottorin suurin teho	Ulkoinen moottori - EC: rajoittamaton, AC: Ei mahdollista
Painehäviö tuotteen läpi korkeimmalla normaalitasolla (5)*	25 Pascal
Valaistus maks.-min*	Vain tehostevalo
Tuulettimen säätö	EC: 5 normaalia asentoa + 3 tehoasentoa, 15 min työajan jälkeen
Jaksottainen ilmanvaihto	Kyllä (kautta bluetoothilla)
Kaukosäädin	Kyllä
Bluetooth	Kyllä
Relelähtö	Kyllä (ei ulkoisella AC-moottorilla)
Vakiomoottorin kanavaliitäntä	160 mm vakiona
Haitariputki	Ei sallittu
Nettopaino vakiomoottorilla (ilman savupiippua)	18 kg

## TECHNICAL DATA



Total power standard motor	23 Watt + external motor power
Airflow free blowing	900 m <sup>3</sup> /h
Maximum power standard motor	EC: unlimited, AC: Not possible
Pressure drop through product at maximum normal level (5)*	25 Pascal
Lightning max/min*	Effect lighting only
Fan control	EC: 5 levels + 3 intensive levels, 15 min after run timer
Periodic ventilation	Yes (via Bluetooth)
Remote	Yes
Bluetooth	Yes
Relay output	Yes (not compatible with external AC motor)
Duct connection standard motor	160 mm at standard
Air duct	Not allowed
Net weight with standard motor (without chimney)	18 kg

\*Alla mätningar avser 100 cm bred kupa, 7650 EC-motor och standardbelysning. Mätningarna gjorda efter användarliknande förhållanden; 2 m lång 160 mm-kanal och 1 st. 90°-böj.

\*Alle mål refererer til 100 cm bred vifte, 7650 EC motor og standard belysning. Målingene ble gjort etter brukertilignende forhold; 2 m lang 160 mm kanal og 1 stk. 90° bøy.

\*Kaikki mitat koskevat 100 cm leveää kupua, 7650 EC moottoria ja vakiovalaistusta. Käyttäjän olosuhteiden mukaisesti tehdyt mittaukset; 2 m pitkä 160 mm kanava ja 1 kpl. 90° mutka.

\*All measurements refer to 100 cm wide hood, 7650 EC motor and standard lighting. The measurements were made according to user-like conditions; 2 m long 160 mm channel and 1 pc. 90° bend.

### FLÄKTSYSTEM FÖR FRÅNLUFT OCH RECIRKULATION (Rekommenderad monteringshöjd 650 mm över bänk)



<b>Standard</b>	Inbyggd EC-motor, periodisk ventilation, timerstyrd efterventilation, relä-utgång för styrning av tilluftsspjäll, FTX, tilluftsmotor etc.
<b>Extern motor</b>	Extern EC: Samma funktioner som Standard. Extern AC: Samma funktioner som Standard förutom potentialfritt relä.
<b>PlasmaClean recirkulation</b>	Elektroniskt plasma(kol)filter som med hjälp av högspänning renar luften från odör, bakterier, mögel, allergener m.m. Extra trådfilter i kupa. <b>Kräver särskild installation - Kontakta Fjäråskupan före beställning</b>
<b>InHouse kolfiltersystem</b>	Effektivt kolfilter monterat i skorsten och extra trådfilter i kupa. Kolfilterkassetten bör bytas ut ungefär var artonde månad. <b>Kräver särskild installation - Kontakta Fjäråskupan före beställning</b>

### VENTILATORSYSTEM TIL FRALUFT OG OMLUFTSDRIFT (Anbefalt monteringshøyde 650 mm over benk)



<b>Standard</b>	Innebygd EC motor, periodisk ventilasjon, tidsstyrt etterventilasjon, reléutgang for styring av tilluftsspjeld, FTX, tilluftventilator, etc.
<b>Ekstern ventilator</b>	Utvendig EC: Samme funksjoner som Standard. Utvendig AC: Samme funksjoner som Standard bortsett fra potensialfritt relé.
<b>PlasmaClean omluftsdriфт</b>	Elektronisk plasma(kull)filter som bruker høyspenning for å rense luften fra lukt, bakterier, mugg, allergener m.m. Ekstra trådfilter i viften. <b>Krever spesialmontering - Ta kontakt med Fjäråskupan før bestilling</b>
<b>InHouse kullfiltersystem</b>	Effektivt karbonfilter montert i skorstein og ekstra trådfilter i viften. Kullfilterpatronen bør byttes omtrent hver attende måned. <b>Krever spesialmontering - Ta kontakt med Fjäråskupan før bestilling</b>

### TUULETINJÄRJESTelmä POISTOILMALLE JA KIERRÄTYKSEEN (Suositeltu asennuskorkeus 650 mm pöydän yläpuolella)



<b>Standardissa</b>	Sisäänrakennettu EC-moottori, jaksottainen ilmanvaihto, ajastinohjattu jälkituuletus, relelähtö tuloilmapeltien ohjaukseen, FTX, tuloilmamoottori jne.
<b>Ulkoinen moottori</b>	Ulkoinen EC-moottori: Samat ominaisuudet kuin Standardissa. Ulkoinen AC-moottori: Samat ominaisuudet kuin Standardissa, paitsi potentiaaliton rele.
<b>PlasmaClean plasmasuodatin</b>	Elektroninen plasma(hiili)suodatin, joka puhdistaa ilmaa korkean jännitteen avulla hajusta, bakteereista, homeesta, allergeeneista jne. Lisäksi metallisuodatin kuvussa. <b>Vaatii erikoisasennuksen - Ota yhteyttä Fjäråskupaniin ennen tilaamista</b>
<b>InHouse-hiilisuodatinjärjestelmä</b>	Tehokas hiilisuodatin on asennettu savupiippuun ja metallisuodatin kuppuun. Hiilisuodatinpatruuna vaihdetaan noin 18 kuukauden välein. <b>Vaatii erikoisasennuksen - Ota yhteyttä Fjäråskupaniin ennen tilaamista</b>

### FAN SYSTEMS FOR EXHAUST AIR AND RECIRCULATION (Recommended mounting height 650 mm above countertop)



<b>Standard</b>	Built-in EC motor, periodic ventilation, timer-controlled post-ventilation, relay output for control of supply air damper, FTX, supply air motor, etc.
<b>External motor</b>	External EC: Same functions as Standard. External AC: Same functions as Standard except potential-free relay .
<b>PlasmaClean recirculation</b>	Electronic plasma(carbon)filter that uses high voltage to purify the air from odors, bacteria, mold, allergens m.m. Extra wire filter in the range hood. <b>Requires special installation - Contact Fjäråskupan before ordering</b>
<b>InHouse carbon fiber system</b>	Efficient carbon filter mounted in the chimney and extra wire filter in the range hood. The carbon filter cartridge should be replaced approximately every eighteen months. <b>Requires special installation - Contact Fjäråskupan before ordering</b>